

Pakendi infoleht: teave kasutajale

Ventolin Diskus 200 mikrogrammi/annus - inhaleeritav pulber, eeljaotatud

salbutamool

Lugege hoolikalt kogu pakendi infoleht enne, kui hakkate seda ravimit kasutama, sest see sisaldab teie jaoks olulist teavet.

- Hoidke see infoleht alles. Teil võib seda hiljem vaja minna.
- Kas teil on veel küsimusi? Võtke ühendust oma arsti või apteekriga.
- Ärge andke seda ravimit teistele, sest see on määratud ainult teile. See võib olla teistele kahjulik, isegi kui neil on samad sümptomid kui teil.
- Kas teil tekib mõni kõrvaltoime, mis on loetletud jaotises 4? Või tekib teil kõrvaltoime, mida selles infolehes ei ole mainitud? Võtke ühendust oma arsti või apteekriga.

Selle infolehe sisu:

1. Mis on Ventolin Diskus 200 ja milleks seda ravimit kasutatakse?
2. Millal ei tohi te seda ravimit kasutada või millal peate olema eriti ettevaatlik?
3. Kuidas seda ravimit kasutada?
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas seda ravimit säilitada?
6. Pakendi sisu ja muu teave

1. Mis on Ventolin Diskus ja milleks seda ravimit kasutatakse?

Ventolin Diskus 200 sisaldab toimeainena salbutamooli. Salbutamool kuulub ravimite rühma, mida nimetatakse lühitoimelisteks bronhodilataatoriteks (toime kestab umbes 4-6 tundi). Lühitoimelised bronhodilataatorid lõõgastavad mõne minuti jooksul kopsude väikeste hingamisteede seinte lihaseid. Ventolin Diskus 200:

aitab hoida hingamisteed kopsudes avatuna, muutes sisse- ja väljahingamise lihtsamaks leevendab rindkere pingetunnet ja vähendab astmaga seotud vilistavat hingamist ja köha

Ventolin Diskus 200 kasutatakse hingamisprobleemide raviks astma ja sarnaste seisunditega inimestel. Selle toime hõlmab ka astmasümptomite leevendamist ja ennetamist füüsilise koormuse (koormusastma) ja muude astmat soodustavate tegurite tõttu. Muud tegurid hõlmavad majatolmu, õietolmu, kasse, koeri ja sigaretsuitsu.

2. Millal ei tohi te seda ravimit kasutada või peate olema eriti ettevaatlik?

Millal ei tohi te seda ravimit kasutada?

Te olete allergiline selle ravimi mõne koostisosa suhtes. Neid aineid leiab jaotisest 6.

→ Kui arvate, et see kehtib teie kohta, ärge kasutage seda ravimit enne, kui olete oma arstiga konsulteerinud.

Millal peate olema selle ravimiga eriti ettevaatlik?

Võtke ühendust oma arsti või apteekriga enne selle ravimi kasutamist. Enne selle ravimi kasutamist peab teie arst teadma järgmist:

- kas teil on kõrge vererõhk
  - kas teil on ületalitlus kilpnäärmes
  - kas teil on südameprobleemide ajalugu, nagu ebaregulaarne või kiire südametegevus või stenokardia (valu rinnus)
  - kas teil on madal kaaliumitase veres
  - kas te kasutate ksantiini derivaate (nagu teofülliin) või steroide astma raviks
  - kas te kasutate diureetikume (vett väljutavaid tablette). Neid kasutatakse mõnikord kõrge vererõhu või muude südamehaiguste raviks
- Teie arst mõõdab teie kaaliumitaset, kui te kasutate ksantiini derivaate, steroide või diureetikume.
- Küsige oma arstilt nõu, kui arvate, et mõni neist punktidest kehtib teie kohta.

Ventolin Diskus tuleb kasutada vajadusel, mitte regulaarselt.

Kui teie astma on aktiivne (teil on sageli kaebusi või ägenemisi, nagu hingeldus, mis raskendab rääkimist, söömist või magamist, köha, vilistav hingamine, rõhutunne rinnus või teie füüsilise võimekus on piiratud), rääkige sellest kohe oma arstile. Teie arst võib soovitada alustada või suurendada astma kontrolli ravimi, näiteks inhaleeritava kortikosteroidi, kasutamist.

Suurenenud bronhilõõgastava ravimi, nagu salbutamool, kasutamine võib olla märk teie astma halvenemisest. Rääkige sellest võimalikult kiiresti oma arstile, kui teie ravim ei tundu enam nii hästi toimivat kui tavaliselt (näiteks kui vajate rohkem inhalatsioone, et leevendada hingamisprobleeme või kui teie inhalaatori kasutamine annab leevendust vähem kui 3 tundi), kuna see võib viidata hingamisteede kaebuste halvenemisele ja et võite vajada teist ravimit.

Kui kasutate Ventolin Diskus't rohkem kui kaks korda nädalas oma astma sümptomite raviks, välja arvatud füüsilise koormuse astma ennetamiseks, on see märk, et teie astma ei ole hästi kontrolli all. See võib suurendada raskete astmahoogude (astma ägenemiste) riski, mis võivad olla tõsised ja eluohtlikud või isegi surmavad. Võtke võimalikult kiiresti ühendust oma arstiga, et astma ravi uuesti üle vaadata.

Kas kasutate igapäevaselt ravimit oma kopsude põletiku vastu, näiteks 'inhaleeritavat kortikosteroidi'? Siis on oluline, et jätkaksite selle ravimi regulaarset kasutamist, isegi kui tunnete end paremini.

Salbutamooli kasutamisel on teatatud hammaste lagunemisest (kaaries). Soovitatav on pöörata erilist tähelepanu heale suuhügieenile ja regulaarsetele hambakontrollidele, eriti lastel.

Kas kasutate veel teisi ravimeid?

Kas kasutate lisaks Ventolin Diskus 200-le veel teisi ravimeid, olete seda hiljuti teinud või on võimalus, et hakkate lähitulevikus teisi ravimeid kasutama? Rääkige sellest oma arsti või apteekriga.

Mõned ravimid võivad mõjutada Ventolin Diskus 200 toimet või suurendada kõrvaltoimete tõenäosust. Nende hulka kuuluvad:

beetablokaatorid (nagu propranolool, ravimite rühm, mida kasutatakse kõrge vererõhu või südamehaiguse raviks

→ Teie arst või apteeker otsustab, kas saate Ventolin Diskus 200 kasutada koos nende ravimitega.

Rasedus, imetamine ja viljakus

Kas olete rase, arvate, et võite olla rase, soovite rasestuda või toidate last rinnaga? Võtke enne selle ravimi kasutamist ühendust oma arsti või apteekriga. Teie arst otsustab, kas saate Ventolin Diskus 200 kasutada raseduse ja imetamise ajal.

Autojuhtimine ja masinate kasutamine

On ebatõenäoline, et Ventolin Diskus 200 mõjutab autojuhtimise ja masinate kasutamise võimet.

Ventolin Diskus 200 sisaldab laktoosi

Ventolin Diskus 200 sisaldab kuni 40 milligrammi laktoosi annuse kohta. Kui teie arst on teile öelnud, et te ei talu teatud suhkruid, võtke enne selle ravimi kasutamist ühendust oma arstiga.

Abiainena laktoos sisaldab väikestes kogustes piimavalke, mis võivad põhjustada allergilist reaktsiooni.

3. Kuidas seda ravimit kasutada?

Kasutage seda ravimit alati täpselt nii, nagu arst või apteeker on teile öelnud. Kas teil on kahtlusi õige kasutamise osas? Võtke siis ühendust oma arsti või apteekriga.

Soovitav annus on:

Täiskasvanud ja noorukid (12 aastat ja vanemad):

astma leevendamiseks - tavaline algannus on 1 inhalatsioon (200 mikrogrammi) üks kord päevas vastavalt vajadusele. Maksimaalne päevane annus: 800 mikrogrammi (4 inhalatsiooni), vastavalt vajadusele  
füüsilise koormuse astma ennetamiseks - 1 inhalatsioon (200 mikrogrammi) 10 kuni 15 minutit enne koormust

Lapsed (4 kuni 11 aastat):

astma leevendamiseks - tavaline algannus on 1 inhalatsioon (200 mikrogrammi) üks kord päevas vastavalt vajadusele  
füüsilise koormuse astma ennetamiseks - 1 inhalatsioon (200 mikrogrammi) 10 kuni 15 minutit enne koormust  
vajadusel – tavaline algannus on 1 inhalatsioon (200 mikrogrammi) neli korda päevas

Maksimaalne päevane annus on 1 inhalatsioon (200 mikrogrammi), neli korda päevas. Ärge kasutage rohkem inhalatsioone korraga ega kasutage oma Diskust sagedamini. Öelge oma arstile, kui teie ravim ei tundu enam nii hästi toimivat kui tavaliselt, kuna see võib viidata sellele, et teie hingamisteede sümptomid süvenevad ja teil võib olla vaja teist ravimit.

Kui kasutate teist inhalaatorit, võib teie arst annust kohandada. Tehke seda alati oma arstiga konsulteerides.

Kui kasutate Ventolini astma jaoks, soovib teie arst regulaarselt teie sümptomeid kontrollida.

#### Juhised korrektseks kasutamiseks

teie arst, õde või apteeker peab teile andma juhised Diskuse korrektseks kasutamiseks. Nad peavad regulaarselt kontrollima, kuidas te Diskust kasutate. Kui te ei kasuta Diskust ettenähtud viisil, võib see tähendada, et see ei aita piisavalt selle seisundi korral, mille jaoks Diskus on välja kirjutatud. Ventolin Diskus sisaldab ravimit pulbrina blistrites. Ravim tuleb sisse hingata teie kopsudesse.

#### SAMM-SAMMULT JUHISED

See jaotis sisaldab järgmist teavet:

- Teie Diskuse kirjeldus
- Teie Diskuse kasutamine
- Teie Diskuse puhastamine

#### Teie Diskuse kirjeldus

Kui võtate Diskuse pakendist välja, on see suletud asendis. Diskus sisaldab 60 annust teie ravimit pulbrina. Iga annus on eraldi kaitstud. Diskuse ülaosas on annusteloendur, mis näitab, kui palju annuseid on veel jäänud. See loendab tagasi nullini. Numbrid 5 kuni 0 ilmuvad PUNASELT, et hoiatada teid, et on jäänud vaid mõned annused. Kui loendur jõuab nulli, on teie Diskus tühi. Kui soovite annust kasutada, järgige allpool toodud nelja lihtsat sammu:

1. Avage oma Diskus
2. Lükake hooba nii kaugemale kui võimalik tagasi
3. Hingake sisse
4. Sulgege oma Diskus

#### Teie Diskuse kasutamine

1. Avage oma Diskus - Diskuse avamiseks hoidke Diskuse välimist korpust ühe käega ja asetage teise käe põial pöidla toele. Lükake põialt endast eemale nii kaugemale kui võimalik. Kuulete klõpsatust. See avab huuliku sisse väikese augu.
2. Annuse ettevalmistamine - Lükake hooba nii kaugemale kui võimalik tagasi. Hoidke Diskust huulik enda poole. Võite seda hoida nii paremas kui ka vasakus käes. Lükake hooba nii kaugemale kui võimalik tagasi. Kuulete klõpsatust. See asetab teie ravimi annuse huulikusse. Iga kord, kui hooba tagasi lükatakse, avatakse Diskuse sees blister ja pulber on valmis sissehingamiseks. Ärge mängige hoovaga, sest see avab blistrid ja ravim läheb kaotsi.
3. Hingake sisse - Hoidke Diskust suust eemal ja hingake nii palju kui võimalik välja. Ärge hingake Diskusesse. Asetage huulik huultele ja hingake ühtlaselt ja sügavalt sisse läbi

Diskuse, mitte läbi nina. Eemaldage Diskus huultelt. Hoidke hinge kinni umbes 10 sekundit või nii kaua, kui saate ilma suurema vaevata. Hingake aeglaselt välja.

4. Sulgege oma Diskus - Diskuse sulgemiseks lükake pöidla tugi tagasi enda poole nii kaugele kui võimalik. Kuulete klõpsatust. Hoob naaseb algasendisse ja on taas kasutusvalmis. Diskust saab nüüd uuesti kasutada.

Teie Diskuse puhastamine

Puhastage Diskuse huulik kuiva salvrätikuga.

Kas olete seda ravimit liiga palju kasutanud?

Kui olete seda ravimit liiga palju kasutanud, võtke nõu saamiseks ühendust oma arsti või apteekriga. Võimalusel võtke kaasa Ventolin Diskus 200 pakend.

Kas unustasite seda ravimit kasutada?

Kui olete unustanud oma ravimit sisse hingata, võtke järgmine annus vastavalt ajakavale. Ärge võtke kahekordset annust, et unustatud annust tasa teha.

Kui teil tekib vilistav ja hingeldav hingamine või muud astmahoo sümptomid, võib olla vajalik, et te võtate järgmise annuse varem.

Kui te lõpetate selle ravimi kasutamise

Kasutage seda ravimit nii kaua, kui teie arst on määranud. Te võite kasutamise lõpetada ainult arsti ettekirjutusel.

Kas teil on veel küsimusi selle ravimi kasutamise kohta? Võtke siis ühendust oma arsti või apteekriga.

#### 4. Võimalikud kõrvaltoimed

Kui teie hingamine halveneb kohe pärast ravimi kasutamist (tuntud kui paradoksaalne bronhospasm), lõpetage kohe kasutamine ja võtke võimalikult kiiresti ühendust oma arstiga. Kui võimalik, proovige võimalikult kiiresti mõnda teist lühitoimelist astmaravimit.

Nagu iga ravim, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi mitte kõigil ei pruugi neid esineda.

Olukorrad, kus peate olema ettevaatlik

Allergilised reaktsioonid: need esinevad väga harva patsientidel, kes kasutavad Ventolin Diskus 200.

Sümptomid on:

nahalööve (nõgestõbi) ja punetus

turse, mõnikord näo või suu piirkonnas (angioödeem)

vilistav, hingeldav hingamine, köha või hingamisraskused

äkiline nõrkustunne või peapööritus. See võib viia minestamise või teadvusekaotuseni (kollaps)

→ Võtke kohe ühendust oma arstiga, kui teil tekib mõni neist sümptomitest. Lõpetage selle ravimi kasutamine.

Järgmised kõrvaltoimed on teatatud Ventolin Diskus 200 kasutamisel.

Sageli: esinevad vähem kui 1-l patsiendil 10-st:

- värisemine (tremor)
- peavalu
- kiirenenud südamerütm (tahhükardia)

Mõnikord: esinevad vähem kui 1-l patsiendil 100-st:

- ebaregulaarne südamerütm (palpitatsioonid)
- lihaste krampid
- suu ja kurgu ärritus

Harva: esinevad vähem kui 1-l patsiendil 1 000-st:

- kaaliumipuudus veres (hüpokaleemia)
- jäsemete (käed, jalad) suurenenud verevarustus veresoonte laienemise tõttu (perifeerne vasodilatatsioon)

Väga harva: esinevad vähem kui 1-l patsiendil 10 000-st:

- ülitundlikkusreaktsioonid (allergilised reaktsioonid; vt eespool)
- hüperaktiivsus, nagu rahutus ja ärrituvus
- südame rütmihäired

Teadmata: olemasolevate andmete põhjal ei saa sagedust määrata

- südamelihase hapnikupuudus (müokardisheemia)

Kuigi pole täpselt teada, kui sageli see juhtub, võivad mõned inimesed aeg-ajalt tunda valu rindkere piirkonnas. See valu võib olla põhjustatud südameprobleemidest. Rääkige oma arstile (või kui olete rase, oma ämmaemandale), kui teil esinevad sellised sümptomid salbutamooli kasutamise ajal. Ärge lõpetage salbutamooli kasutamist omal algatusel, tehke seda ainult siis, kui arst on seda öelnud.

- hammaste lagunemine (kaaries)

Kõrvaltoimete teatamine

Kui teil tekivad kõrvaltoimed, võtke ühendust oma arsti või apteekriga. See kehtib ka võimalike kõrvaltoimete kohta, mida selles infolehes ei ole loetletud. Kõrvaltoimetest saate teatada ka otse Hollandi kõrvaltoimete keskusele Lareb, veebisait: [www.lareb.nl](http://www.lareb.nl).

Kõrvaltoimetest teatamine aitab teil saada rohkem teavet selle ravimi ohutuse kohta.

## 5. Kuidas seda ravimit säilitada?

Hoida laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Säilitada temperatuuril alla 30 °C originaalpakendis (kaitseks valguse ja külmumise eest).

Ärge kasutage seda ravimit pärast kõlblikkusaja lõppu. See on märgitud karbil ja Diskusel pärast teksti: "EXP". Seal on kuu ja aasta. Selle kuu viimane päev on kõlblikkusaja lõpp.

Ärge visake ravimeid kraanikaussi või WC-sse ega prügikasti. Küsige oma apteekrilt, mida teha ravimitega, mida te enam ei kasuta. Need hävitatakse vastutustundlikult ja ei satu keskkonda.

## 6. Pakendi sisu ja muu teave

Millised ained on selles ravimis?

- Selle ravimi toimeaine on salbutamool
- Teine aine selles ravimis on laktoos (sisaldab piimavalku)

Kuidas Ventolin Diskus 200 välja näeb ja kui palju on pakendis?

Ventolin Diskus 200 sisaldab fooliumriba. Foolium kaitseb sissehingamiseks mõeldud pulbrit atmosfääri mõjude eest iga annus on eelnevalt jaotatud Diskus on pakitud pappkarpi ja Diskus sisaldab 60 inhalatsiooni, millest igaüks sisaldab 200 mikrogrammi salbutamooli (salbutamoolhemisulfaatina) Diskusel on annusteloendur

Müügiloo hoidja ja tootja

Müügiloo hoidja  
GlaxoSmithKline BV  
Van Asch van Wijckstraat 55H  
3811 LP Amersfoort  
033 2081100

Tootja  
Glaxo Wellcome Production  
Tööstuspiirkond nr 2  
23 Rue Lavoisier  
27000 Evreux  
Prantsusmaa

Kaubamärgid kuuluvad GSK grupile või on neile litsentsitud.

Ventolin Diskus 200 on registreeritud Madalmaades numbriga RVG 19496

Seda pakendi infolehte on viimati kinnitatud märtsis 2024.

Lisateavet selle ravimi kohta leiate Ravimiameti veebisaidilt: [www.cb-g-meb.nl](http://www.cb-g-meb.nl).